

All  
Strings  
Attached

THE  
PIONEERS  
OF EUROPEAN  
PUPPETRY  
BEHIND  
THE SCENES

10. 9.–2. 10. 2016

V sklopu festivala  
LUTKE 2016

Ljubljana,  
Slovenija

**ODPRTJE**

## *Iz zaodrja: pionirji evropskega lutkarstva*

**RAZSTAVA**

Sobota, 10. 9., 19.00  
Galerija Kresija  
**Pionirji evropskega lutkarstva**  
*Odprtje potujoče razstave*

**PREDSTAVE**

Sobota, 10. 9., 16.00, nedelja, 11. 9., 16.00  
Ljubljanski grad, Grajsko gledališče  
**Doktor Faust**  
Lutkovno gledališče Ljubljana

Ponedeljek, 12. 9., 17.00  
Lutkovno gledališče Ljubljana, Šentjakobski oder  
**Duh lutkovne preteklosti**  
Títeres Etcétera (Španija)

Torek, 13. 9., 17.00  
Lutkovno gledališče Ljubljana, Šentjakobski oder  
**Od 3 do 93. Veličastna stvaritev**  
Teatro Cassiopea (Italija)

Program



COMUNE  
DI CIVIDALE  
DEL FRIULI

cassiopea  
**TEATRO**  
Cooperativa Sociale



LUTKOVNO GLEDALIŠČE  
LJUBLJANA



LUTKOVNI  
MUZEJ  
MUSEUM OF  
PUPPETRY

**etcetera**

the academy  
of arts  
osijek  
umjetnička  
akademija  
u osijeku



Co-funded by the  
Creative Europe Programme  
of the European Union



Mestna občina  
Ljubljana



LJUBLJANA  
2016  
ZELENA  
PRESTOLNICA EVROPE



Galerija Kresija



REPUBLIKA SLOVENIJA  
MINISTRSTVO ZA KULTURO

**PREDAVANJE**

Nedelja, 11. 9. 2016, 17.15  
Ljubljanski grad, Grajsko gledališče  
**V fokusu: Milan Klemenčič**  
Goriški muzej

**DELAVNICA**

Ponedeljek, 12. 9. 2016, 14.30  
Lutkovno gledališče Ljubljana, preddverje Velikega odra  
**Ohranjamo lutke**  
Violaine Blaise (Francija), Zala Kalan (Lutkovno gledališče Ljubljana)

**SEMINAR**

Torek, 13. 9. 2016, 10.00  
Lutkovno gledališče Ljubljana, Mali oder  
**Pridobivanje občinstva v kulturi**  
Títeres Etcétera (Španija)

**VODENI OGLEDI**

Sobota, 10. 9. 2016, 12.00, nedelja, 11. 9. 2016, 12.00  
Lutkovno gledališče Ljubljana, preddverje Velikega odra  
**V kraljestvu domišljije**  
*Vodeni ogled gledališča*

Sobota, 10. 9. 2016, 15.00, nedelja, 11. 9. 2016, 15.00,  
ponedeljek, 12. 9. 2016, 15.00  
Ljubljanski grad, Lutkovni muzej  
**Lutkovni muzej**  
*Vodeni ogled stalne razstave*

Četrtek, 22. 9. 2016, 16.30, torek, 27. 9. 2016, 16.30  
Galerija Kresija  
**Pionirji evropskega lutkarstva**  
*Javno vodstvo po razstavi*

**ZA OTROKE**

Nedelja, 11. 9. 2016, 15.00  
Galerija Kresija  
**Izmisli si zgodbo**  
*Doživljajska delavnica za otroke (4+)*  
Goriški muzej



COMUNE  
DI CIVIDALE  
DEL FRIULI

cassiopea  
**TEATRO**  
Cooperativa Sociale



LUTKOVNO GLEDALIŠČE  
LJUBLJANA



LUTKOVNI  
MUZEJ  
MUSEUM OF  
PUPPETRY

**etcetera**

the academy  
of arts  
osijek  
umjetnička  
akademija  
u osijeku



Co-funded by the  
Creative Europe Programme  
of the European Union



Mestna občina  
Ljubljana



LJUBLJANA  
2019  
ZELENA  
PRESTOLNICA EVROPE



Galerija Kresija



REPUBLIKA SLOVENIJA  
MINISTRSTVO ZA KULTURO

**ZA OTROKE**

Ponedeljek, 12. 9. 2016, 16.00

Galerija Kresija

**RESTAVRIRAJMO!**

*Doživljajska delavnica za otroke (4+)*

Lutkovni muzej, Lutkovno gledališče Ljubljana

Petek, 30. 9. 2016, 16.00

Galerija Kresija

**Izmisli si zgodbo**

*Doživljajska delavnica za otroke (4+)*

Lutkovni muzej, Lutkovno gledališče Ljubljana

Vstopnice za dogodke so na voljo na blagajni

Lutkovnega gledališča Ljubljana.

Za večino dogodkov so **brezplačne**.

**Več o dogodkih**

[www.allstringsattached.eu](http://www.allstringsattached.eu)

[www.lgl.si](http://www.lgl.si)

**Kontakt**

Lutkovni muzej

Lutkovno gledališče Ljubljana

Krekov trg 2

+386 (0)1 300 09 75

[muzej@lgl.si](mailto:muzej@lgl.si)

Program



COMUNE  
DI CIVIDALE  
DEL FRIULI

cassiopea  
**TEATRO**  
Cooperativa Sociale



LUTKOVNO GLEDALIŠČE  
LJUBLJANA



LUTKOVNI  
MUZEJ  
MUSEUM OF  
PUPPETRY

**ecetera**

the academy  
of arts  
osijek  
umjetnička  
akademija  
u osijeku



Co-funded by the  
Creative Europe Programme  
of the European Union



Mestna občina  
Ljubljana



LJUBLJANA  
2016  
ZELENA  
PRESTOLNICA EVROPE



Galerija Kresija



REPUBLIKA SLOVENIJA  
MINISTRSTVO ZA KULTURO

Iz zaodrja: Pionirji evropskega lutkarstva je spremljevalni program **13. festivala bienalnega festivala sodobne lutkovne umetnosti, LUTKE 2016**, ki osvetljuje utrinke evropske lutkovne preteklosti. Nastal je v okviru istoimenskega evropskega projekta, v katerem poleg Lutkovnega gledališča Ljubljana sodelujejo tudi občina Čedad iz Italije, španska gledališka skupina Títeres Etcétera in umetniška akademija iz Osijeka.

Namen sodelovanja je širšemu občinstvu na sodoben način in z različnimi dogodki predstaviti pomembne zgodbe izbranih lutkovnih osebnosti z začetka 20. stoletja, ko je lutkovna umetnost doživela velike spremembe. Čeprav je v različnih oblikah (maske, lutkovno gledališče in drugi animirani predmeti) med ljudmi živel vse od prazgodovine in v kulturni zgodovini zasledimo številne ustvarjalce, ki jih je lutkovno gledališče tako pritegnilo, da so ga svojim izrazom poskušali oplemenititi in mu priboriti vstop med lepe umetnosti, si je lutkarstvo v umetniškem smislu svoje pravo mesto začelo utrjevati šele po koncu prve svetovne vojne, ko so spremembe v gospodarstvu in družbi omogočile novo ustvarjalnost, načine izražanja in intelektualna stališča. Tedaj namreč lahko zasledimo delovanje nekaterih markatnih osebnosti in umetniško pomembnih odrov na Dunaju, v Salzburgu, v Rimu, v Pragi, v Bukarešti, ki so opravili veliko pionirsko delo in so

med drugim zaslužni za dokončen prodor lutkarstva na področje umetnosti. K ustvarjanju v lutkovnem mediju so vzpodbudili številne umetnike in občinstvo prepričali, da si zasluži enakovredno mesto v sklopu gledališke umetnosti. Zaradi potrebe po novem, izvirnem in medijsko odmevnem je lutkarstvo prvič v zgodovini postalo ne samo odraz tedanje družbe, temveč tudi takratne, avantgardne umetnosti.

V generacijo številnih izjemnih osebnosti, ki je v lutkarstvo vpeljala nove izrazne oblike, se uvrščajo tudi lutkovni mojstri: **Milan Klemenčič** (1875–1957), **Vittorio Podrecca** (1883–1959) in **Hermenegildo Lanz** (1893–1949), ki so vsak v svoji deželi – Sloveniji, Italiji in Španiji – na zanimiv način tlakovali razvoj lutkovne umetnosti.

V sklopu projekta, katerega prednostne naloge so tudi raziskovanje in restavriranje izbranih lutkovnih zbirk ter izmenjava znanja, s partnerji projekta na Festivalu LUTKE 2016 v Ljubljani obiskovalcem **prvič predstavljamo dosedanje delo na projektu.**

Stopite z nami v zaodrje in si oglejte potujočo razstavo ter druge dogodke, ki odkrivajo evropsko lutkovno preteklost, predvsem pa življenje in delo omenjenih mojstrov.



COMUNE  
DI CIVIDALE  
DEL FRIULI

cassiopea  
**TEATRO**  
Cooperativa Sociale



LUTKOVNO GLEDALIŠČE  
LJUBLJANA



LUTKOVNI  
MUZEJ  
MUSEUM OF  
PUPPETRY

**etcetera**

the academy  
of arts  
osijek  
umjetnička  
akademija  
u osijeku



Co-funded by the  
Creative Europe Programme  
of the European Union



Mestna občina  
Ljubljana



LJUBLJANA  
2019  
ZELENA  
PRESTOLNICA EVROPE



Galerija Kresija



REPUBLIKA SLOVENIJA  
MINISTRSTVO ZA KULTURO